



- EN Instruction manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de usuario
- PT Manual de utilizador
- IT Manuale utente
- SV Bruksanvisning
- PL Instrukcja obsługi
- CS Návod na použití
- SK Návod na použitie
- RU Руководство по эксплуатации

EN Instruction manual

SAFETY

By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for. In worst case the food can catch fire. (i.e. do not use more than one tea spoon of oil, no meat that will release to much grease or water intended for boiling foods.)
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).
- WARNING!** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

- Surfaces indicated with this logo are liable to get hot during use.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.
- After the baking process the appliance needs to cool down, this cooling process will activate automatically when the timer is done. Avoid to unplug the appliance from the net socket before the cooling process is finished because the remaining hot air can damage the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

- Surfaces indicated with this logo are liable to get hot during use.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.
- After the baking process the appliance needs to cool down, this cooling process will activate automatically when the timer is done. Avoid to unplug the appliance from the net socket before the cooling process is finished because the remaining hot air can damage the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

1. Base
2. Pan
3. Display
4. Temperature/Time control knob (start/stop)
5. On/Off touch button
6. Program select touch button

BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers or labels from the appliance.
- Thoroughly clean the parts with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge.
- Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth.
- Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.
- Place the removable grid in the pan properly. NOTE: do not use the appliance without this grid.
- This is an air fryer that works on hot air. Do not fill the pan with oil or frying fat.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.

USE

- Put the mains plug in an earthed wall socket.
- Carefully pull the pan out of the air fryer.
- Put the ingredients in the basket.
- Slide the pan back into the air fryer.
- Do not touch the pan during and some time after use, as it gets very hot. Only hold the pan by the handle.
- There are 8 frying programs included: CHIPS, CHICKEN, STEAK, SHRIMP, MEAT, CAKE, PIZZA and FISH. Use the corresponding function depending on the type of food you wish to prepare.

- Push the On/Off touch button. Push the program select touch button, this button starts blinking. Select the desired function by turning the control knob, the select function is blinking. Press the On/Off touch button to start.
 - When you select the function, the aerofryer will start the corresponding program. When you have chosen the wrong program, you can abort by pressing the function button. After this you can select another function. It is also possible to adjust the chosen program by changing the time and temperature.
 - It is also possible to start the device without selecting a function. Set the time and temperature with the timer and temperature knob, select temperature or time pushing the knob, then adjust by turning the knob. Press the On/Off touch button to start.
 - The temperature/time can be adjusted by selecting temperature or time pushing the start/stop button. Turn the knob to the desired temperature or time. The temperature can be set between 80 and 200 degrees, the time can be set between 1 and 30 minutes.
 - When you pull out the pan during the frying process, the device will shut off automatically within 5 seconds. When you reinsert the device, the program will resume.
 - Excess oil from the ingredients is collected on the bottom of the pan.
 - Some ingredients require shaking halfway through the preparation time. To shake the ingredients, pull the pan out of the appliance by the handle and shake it. Then slide the pan back into the air fryer.
 - When you hear the timer beep 3 times, the set preparation time has elapsed. The device will shut off after 20 seconds. Pull the pan out of the appliance and place it on a heatresistant surface.
 - Check if the ingredients are ready. If the ingredients are not ready yet, simply slide the pan back into the appliance and set the timer to a few extra minutes.
 - Empty the basket into a bowl or onto a plate. When a batch of ingredients is ready, the air fryer is instantly ready for preparing another batch.
 - The device can be switched off by pressing the On/Off touch button, it takes approximately 20 seconds to turn the device off.
- Tips**
- Shaking smaller ingredients halfway during the preparation time optimizes the end result and can help prevent unevenly fried ingredients.
 - Add some oil to fresh potatoes for a crispy result. Fry your ingredients in the air fryer within a few minutes after you've added the oil.
 - Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the air fryer.
 - Place a baking tin or oven dish in the basket if you want to bake a cake or quiche or if you want to fry fragile ingredients or filled ingredients.
 - You can also use the air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for up to 10 minutes.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the pan and removable grid with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge. The pan and removable grid are not dishwasher-proof.
- If dirt is stuck to the removable grid or the bottom of the pan, fill the pan with hot water with some washing-up liquid. Put the removable grid in the pan and let the pan and the grid soak for about 10 minutes.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is. In het ergste geval kan het voedsel vlam vatten. (Gebruik niet meer dan één theelepeltje olie, geen vlees dat te veel vet vrijgeeft of water dat bedoeld is om voedsel te koken.)
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact (voor klasse I-apparaten).

- WAARSCHUWING:** Indien het oppervlak is gebarsten, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

- Oppervlakken gemarkeerd met dit logo kunnen heet worden tijdens gebruik.
- Plaats niets boven op het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat is om verstoring van de luchtstroom te voorkomen.
- Na het bakken moet het apparaat afkoelen. Dit koelproces wordt automatisch geactiveerd na afloop van de timer. Verwijder de stekker pas na voltooiing van het koelproces uit het stopcontact, omdat de resterende hete lucht het apparaat kan beschadigen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

1. Basis
2. Pan
3. Display
4. Regelknop voor temperatuur/tijd (start/stop)
5. Aan/uit-toets
6. Toets voor programmaselectie

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder eventuele stickers of etiketten van het apparaat.
- Reinig de onderdelen grondig met heet water, een beetje afwasmiddel en een niet-schurende spons.
- Reinig de binnenkant en de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek.
- Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond.
- Plaats het apparaat niet op een niet-hittebestendige ondergrond.
- Plaats het uitneembare rooster op de juiste wijze in de pan. LET OP: Gebruik het apparaat niet zonder dit rooster.
- Dit is een heteluchtfritusee die werkt op hete lucht. Vul de pan niet met olie of frituurvet.
- Plaats niets boven op het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 10 centimeter vrije ruimte rondom het apparaat is om verstoring van de luchtstroom te voorkomen.

GEBRUIK

- Plaats de netstekker in een geaard stopcontact.
- Trek de pan voorzichtig uit de heteluchtfritusee.
- Doe de ingrediënten in de mand.
- Schuij de pan terug in de heteluchtfritusee.
- Raak de pan tijdens en enige tijd na gebruik niet aan. De pan wordt zeer heet. Houd de pan uitsluitend bij de handgreep vast.
- Er zijn 8 bakprogramma's beschikbaar: FRIET, KIP, STEAK, GARNALEN, VLEES, GEBAK, PIZZA en VIS. Gebruik de juiste functie, afhankelijk van het type eten dat u wilt bereiden.
- Druk op de aan/uit-toets. Druk op de toets voor programmaselectie: de toets begint te knipperen. Selecteer de gewenste functie door aan de regelknop te draaien; de geselecteerde functie begint te knipperen. Druk op de aan/uit-toets om te beginnen.
- Wanneer u een functie selecteert, wordt het betreffende programma van de aerofryer gestart. Als u het verkeerde programma hebt gekozen, kunt u dit afbreken door op de functie/toets te drukken. Vervolgens selecteert u een andere functie. U kunt het gekozen programma ook wijzigen door de tijd en temperatuur aan te passen.
- U kunt het apparaat ook starten zonder een functie te selecteren. Stel de tijd en temperatuur in met de regelknop; selecteer de temperatuur/tijd door de knop in te drukken, pas vervolgens de instelling aan door de knop te draaien. Druk op de aan/uit-toets om te beginnen.
- Als u de temperatuur/tijd wilt aanpassen, selecteert u de temperatuur of tijd door op de start/stop-knop te drukken. Draai de knop naar de gewenste temperatuur of tijd. U kunt de temperatuur instellen van 80 tot 200 graden. U kunt de tijd instellen van 1 tot 30 minuten.
- Als u de pan tijdens het frituren verwijdert, schakelt het apparaat automatisch binnen 5 seconden uit. Als u het apparaat terugplaatst, zal het programma hervatten.
- Overvoltage olie van de ingrediënten wordt verzameld op de bodem van de pan.
- Sommige ingrediënten moeten halverwege de bereidingstijd worden geschud. Trek de pan met de handgreep uit het apparaat en schud de pan om de ingrediënten te schudden. Schuij vervolgens de pan terug in de heteluchtfritusee.
- Wanneer u 3 piepsignalen hoort, is de ingestelde bereidingstijd verstreken. Het apparaat wordt na 20 seconden uitgeschakeld. Haal de pan uit het apparaat en plaats deze op een hittebestendige oppervlak.
- Controleer of de ingrediënten klaar zijn. Indien de ingrediënten nog niet klaar zijn, schuij dan de pan terug in het apparaat en stel met de timer nog een paar extra minuten in.
- Leeg de mand in een kom of op een bord. Als een hoeveelheid ingrediënten klaar is, is de heteluchtfritusee direct klaar voor het bereiden van een andere hoeveelheid.
- U kunt het apparaat uitschakelen door op de aan/uit-toets te drukken. Het duurt ongeveer 20 seconden voordat het apparaat wordt uitgeschakeld.

TIPS

- Het halverwege de bereidingstijd schudden van kleinere ingrediënten verbetert het eindresultaat en kan ongelijkmatig gefrituurde ingrediënten helpen voorkomen.
- Voeg wat olie toe aan verse aardappelen voor een krokant resultaat. Frituur uw ingrediënten in de heteluchtfritusee binnen een paar minuten nadat u de olie heeft toegevoegd.
- Bereid geen extreem vette ingrediënten zoals worsten in de heteluchtfritusee.
- Plaats een bakvorm of ovenschaal in de mand als u een cake of quiche wilt bakken of als u kwetsbare of gevulde ingrediënten wilt frituren.
- U kunt de heteluchtfritusee ook gebruiken om ingrediënten op te warmen. Stel de temperatuur voor maximaal 10 minuten in op 150°C om ingrediënten op te warmen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

- Reinig de pan en het uitneembare rooster met heet water, een beetje afwasmiddel en een niet-schurende spons. De pan en het uitneembare rooster zijn niet geschikt voor de vaatwasser.
- Vul als volgt aan het uitneembare rooster of aan de onderzijde van de pan is aangeknoed de pan met heet water en een beetje afwasmiddel. Plaats het uitneembare rooster in de pan en laat de pan en het uitneembare rooster ongeveer 10 minuten inweken.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuurspunten of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten vererct u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué. Dans le pire des cas, les aliments peuvent prendre feu. (N'utilisez pas plus d'une cuillère à café d'huile, aucune viande pouvant diffuser trop de graisse ou d'eau pour l'ébullition des aliments.)
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique munie d'une connexion à la terre (pour les appareils de catégorie I).
- AVERTISSEMENT : Si la surface est fissurée, arrêtez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un système de télécommande indépendant.

- Les surfaces indiquées par ce logo risquent de devenir chaudes à l'usage.
- Pour éviter les perturbations du flux d'air, ne placez rien sur l'appareil et assurez-vous de préserver systématiquement un dégagement de 10 cm autour de l'appareil.
- Après le processus de cuisson, l'appareil doit refroidir. Ce processus de refroidissement s'active automatiquement une fois la minuterie terminée. Évitez de débrancher l'appareil du secteur avant la fin du processus de refroidissement. L'air chaud résiduel risquerait d'endommager l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.

- Environnements de type chambre d'hôtes.
- Fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Base
2. Friteuse
3. Affichage
4. Bouton de commande de température/minuterie (marche/arrêt)
5. Bouton tactile Marche/Arrêt
6. Bouton Sélection du programme

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tout l'emballage.
- Retirez tout autocollant ou étiquette de l'appareil.
- Nettoyez soigneusement les pièces à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et de niveau et évitez les surfaces non thermorésistantes.
- Placez la grille amovible correctement dans la cuve. NOTE : n'utilisez pas l'appareil sans cette grille.
- Cette friteuse à air chaud fonctionne à l'air chaud. Ne remplissez pas la cuve avec de l'huile ou de la graisse de friture.
- Pour éviter les perturbations du flux d'air, ne placez rien sur l'appareil et assurez-vous de préserver systématiquement un dégagement de 10 cm autour de l'appareil.

UTILISATION

- Branchez la fiche secteur dans une prise murale mise à la terre.
- Retirez prudemment la cuve de la friteuse à air chaud.
- Placez les ingrédients dans le panier.
- Glissez à nouveau la cuve dans la friteuse à air chaud.
- Ne touchez pas la cuve durant l'usage et ensuite pendant un certain temps. Elle devient très chaude. Tenez la cuve uniquement par la poignée.
- Il y a 8 programmes de cuisson inclus : FRITES, POULET, STEACK, CREVETTES, VIANDE, GÂTEAUX, PIZZA et POISSON. Utilisez la fonction correspondante en fonction du type d'aliment que vous souhaitez préparer.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Appuyez sur le bouton Sélection du programme et ce bouton se met à clignoter. Sélectionnez la fonction souhaitée en tournant le bouton de commande, la fonction sélectionnée clignote. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour lancer ce programme.
- Lorsque vous avez sélectionné la fonction, l'aerofryer va démarrer le programme correspondant. Lorsque vous avez choisi le mauvais programme, vous pouvez annuler en appuyant sur le bouton de fonction. Après cela, vous pouvez choisir une autre fonction. Il est également possible de modifier le programme choisi en adaptant le temps et la température.
- Il est également possible de démarrer l'appareil sans sélectionner de fonction. Réglez l'heure et la température avec le bouton de température/minuterie, sélectionnez la température ou le temps en poussant sur le bouton, puis adaptez en tournant le bouton. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour lancer ce programme.
- La température et le temps peuvent être paramétrés en sélectionnant la température ou le temps, en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. Tournez le bouton à la température ou sur le temps désiré. La température peut être réglée entre 80 et 200 degrés, le temps peut être réglé entre 1 et 30 minutes.
- Si vous retirez la cuve durant le processus de friture, l'appareil s'éteint automatiquement dans les 5 secondes. Lorsque vous remettez l'appareil, le programme reprend.
- L'excès d'huile des ingrédients est recueilli au fond de la cuve.
- Certains ingrédients ont besoin d'être secoués à mi-temps de la préparation. Pour secouer les ingrédients, sortez la cuve de l'appareil par la poignée et secouez-la. Puis glissez à nouveau la cuve dans la friteuse à air chaud.
- Lorsque vous entendez 3 fois le bip de la minuterie, le temps de préparation défini est écoulé. L'appareil s'éteint après 20 secondes. Tirez le bac hors de l'appareil et placez-le sur une surface résistant à la chaleur.
- Vérifiez si les ingrédients sont prêts. Si les ingrédients ne sont pas encore prêts, glissez simplement à nouveau la cuve dans l'appareil et ajoutez quelques minutes au minuteur.
- Videz le panier sur un plat ou dans un bol. Dès qu'un lot d'ingrédients est prêt, la friteuse à air chaud est prête instantanément pour la préparation du lot suivant.
- L'appareil peut être désactivé en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt ; il faut environ 20 secondes pour éteindre l'appareil.

Conseils

- Secouer les petits ingrédients à mi-temps durant la préparation optimise le résultat final et contribue à éviter la friture irrégulière des ingrédients.
- Ajoutez de l'huile aux pommes de terre fraîches pour un résultat croustillant. Faites frire vos ingrédients dans la friteuse à air chaud en quelques minutes après avoir ajouté de l'huile.
- Évitez de préparer des ingrédients très gras comme les sauces dans la friteuse à air chaud.
- Placez un moule de cuisson ou pour le four dans le panier afin de cuire un gâteau ou une quiche, voire pour frire des ingrédients fragiles ou farcis.
- Vous pouvez aussi utiliser la friteuse à air chaud pour réchauffer des ingrédients. Pour réchauffer les ingrédients, réglez la température sur 150°C pendant un maximum de 10 minutes.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides. L'appareil ne doit pas être lavé à l'eau chaude.
- Nettoyez la cuve et la grille amovible à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive. La cuve et la grille amovible ne vont pas à lave-vaisselle.
- Si de la saleté adhère au fond de la cuve ou sur la grille amovible, remplissez la cuve d'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle. Placez la grille amovible dans la cuve et laissez-les tremper environ 10 minutes.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu!

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.




www.princesshome.eu

© Princess 2018

- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen an Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde. Im schlimmsten Fall kann sich das Essen entzünden. (Verwenden Sie nicht mehr als einen Teelöffel Öl, verwenden Sie kein Fleisch, das zu viel Fett auslässt oder Wasser, das zum Kochen von Speisen vorgesehen ist.)
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät darf nur mit einer geerdeten Steckdose (für Klasse I Geräte) verbunden werden.
- ACHTUNG:** Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

- Oberflächen, die mit diesem Logo gekennzeichnet sind, können beim Gebrauch heiß werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 10 Zentimeter Freiraum um das Gerät herum sind, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.
- Nach dem Backvorgang muss das Gerät abkühlen; dieser Abkühlvorgang wird automatisch aktiviert, wenn der Timer abgelaufen ist. Ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor der Abkühlvorgang beendet ist, weil die sonst verbleibende heiÙe Luft das Gerät beschädigen kann.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

- Base
- Pfanne
- Display
- Temperatur/Zeit-Einstelltaste (Start/Stop)
- Ein/Aus-Taste
- Programmauswahltaste

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Aufkleber oder Schilder vom Gerät.
- Reinigen Sie die Teile gründlich mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm.
- Wischen Sie das Innere und das Äußere des Geräts mit einem feuchten Lappen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen, waagerechten und ebenen Fläche auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen auf, die nicht hitzebeständig sind.
- Setzen Sie den herausnehmbaren Korb richtig in die Wanne ein. **HINWEIS:** Verwenden Sie das Gerät nicht ohne diesen Korb.
- Diese Fritusee arbeitet mit Heißluft. Füllen Sie die Wanne nicht mit Öl oder Frittiefert.**
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 10 Zentimeter Freiraum um das Gerät herum sind, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.

GEBRUCH

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
- Ziehen Sie die Wanne vorsichtig aus der Heißluftfritusee heraus.
- Füllen Sie die Zutaten in den Korb.
- Schieben Sie die Wanne wieder in die Heißluftfritusee.

- Berühren Sie die Wanne beim und kurze Zeit nach dem Gebrauch nicht, da sie sehr heiß wird. Halten Sie die Wanne nur am Handgriff fest. Das Gerät verfügt über 8 Frittierprogramme: POMMES FRÎTES, HÄHNCHEN, STEAK, GARNELN, FLEISCH, KUCHEN, PIZZA und FISCH. Verwenden Sie je nach zubereitender Speise die entsprechende Funktionstaste.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Drücken Sie die Programmauswahltaste; die Taste blinkt daraufhin. Wählen Sie die gewünschte Funktion mit der Auswahltaste. Die Funktion blinkt.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät zu starten.
- Wenn Sie auf die Funktionstaste drücken, startet die Heißluftfritusee das entsprechende Programm. Falls Sie das falsche Programm gewählt haben, können Sie es durch Betätigen der Funktionstaste wieder abbrechen. Danach können Sie eine andere Funktion wählen. Es ist auch möglich, das gewählte Programm einzustellen, indem Sie die Zeit und Temperatur ändern.
- Es ist auch möglich, das Gerät zu starten, ohne eine Funktion zu wählen. Stellen Sie mit der Temperatur/Zeit-Einstelltaste die gewünschte Temperatur und Zeit ein, indem Sie die Taste drücken. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät zu starten.
- Temperatur/Zeit können durch Betätigen der Start/Stop-Taste angepasst werden. Stellen Sie mit der Taste die gewünschte Temperatur oder Zeit ein. Die Temperatur kann zwischen 80 und 200 Grad eingestellt werden, die Zeit zwischen 1 und 30 Minuten.
- Wenn Sie die Pfanne während des Frittiervorgangs herausziehen, schaltet das Gerät innerhalb von 5 Sekunden automatisch ab. Wenn Sie sie wieder einsetzen, schalt das Programm fortgesetzt.
- Das überschüssige Öl aus dem Inhalt wird unten in der Wanne gesammelt.

- Bei einigen Zutaten ist es erforderlich, die Wanne bei der Hälfte der Zubereitungszeit zu schütteln. Um die Zutaten zu schütteln, ziehen Sie die Wanne am Handgriff aus dem Gerät heraus und schütteln Sie sie. Dann schieben Sie die Pfanne zurück in die Heißluftfritusee.
- Wenn der Timer 3 Mal einen Signalton abgibt, ist die eingestellte Zubereitungszeit abgelaufen. Das Gerät schaltet nach 20 Sekunden ab. Ziehen Sie die Pfanne aus dem Gerät heraus und stellen Sie sie auf eine hitzebeständige Oberfläche.
- Prüfen Sie, ob der Inhalt fertig ist. Falls der Inhalt noch nicht fertig ist, schieben Sie die Wanne einfach wieder in das Gerät hinein und stellen Sie den Timer einige Minuten länger ein.
- Entleeren Sie den Korb in einer Schüssel oder auf einem Teller. Wenn eine Ladung fertig ist, ist die Heißluftfritusee sofort zur Zubereitung der nächsten Ladung bereit.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Es dauert ca. 20 Sekunden, bis sich das Gerät ausschaltet.


Tipps

- Das Schütteln von kleineren Zutaten während der Zubereitungszeit verbessert das Endergebnis und kann dazu beitragen, einen ungleichmäßige Frittieren Inhalt zu vermeiden.
- Geben Sie den frischen Kartoffeln etwas Öl hinzu; so wird das Ergebnis knuspriger. Frittieren Sie den Inhalt in der Fritusee noch einige Minuten, nachdem Sie das Öl hinzugegeben haben.
- Bereiten Sie keine sehr fettigen Zutaten wie beispielsweise Saucen in der Heißluftfritusee zu.
- Legen Sie eine Backform oder Ofengeschirr in den Korb, falls Sie einen Kuchen oder Quiche backen wollen oder falls Sie zerbrechliche oder gefüllte Zutaten frittieren wollen.
- Sie können die Heißluftfritusee auch zum Aufwärmen des Inhalts verwenden. Um den Inhalt aufzuwärmen, stellen Sie die Temperatur bis zu 10 Minuten auf 150°C.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinefest.
- Reinigen Sie die Wanne und den herausnehmbaren Korb mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie Wanne und der herausnehmbare Korb sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Falls Schmutz am herausnehmbaren Korb oder dem Wannenboden festklebt, füllen Sie die Wanne mit heißem Wasser und etwas Spülmittel. Stellen Sie den herausnehmbaren Korb in die Wanne und lassen Sie die Wanne und den Korb ca. 10 Minuten lang einweichen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Da in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.princesshome.eu/

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que ha diseñado. En el peor de los casos, los alimentos pueden prenderse. (No utilice más de una cucharadita de aceite, ninguna carne que suelte demasiada grasa o agua para hervir alimentos.)
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos

implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).
- ADVERTENCIA:** Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.



- Las superficies indicadas con este logotipo pueden calentarse durante el uso.
- Para evitar obstrucciones en el flujo de aire, no ponga nada encima del aparato y asegúrese de que haya siempre 10 cm de espacio libre alrededor del aparato.
- Tras el proceso de horneado, el aparato necesita enfriarse. Este proceso de enfriamiento se activará automáticamente cuando el temporizador haya terminado. Evite desconchufar el aparato de la toma de red antes de que haya finalizado el proceso de enfriamiento ya que el aire caliente restante puede producir daños en el aparato.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- Base
- Cubeta
- Visor
- Botón de control de temperatura/tiempo (inicio/parada)
- Botón táctil de encendido/apagado
- Botón táctil de selección de programa

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el material de embalaje.
- Retire los adhesivos o etiquetas del aparato.
- Limpie bien las piezas con agua caliente, un poco de detergente y una esponja no abrasiva.
- Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, horizontal y nivelada; no coloque el aparato sobre superficies no resistentes al calor.
- Coloque la rejilla desmontable en la cubeta correctamente. NOTA: no utilice el aparato sin esta rejilla.

- Esta es una freidora de aire que funciona con aire caliente. No llene la cubeta con aceite o grasa para freír.**
- Para evitar obstrucciones en el flujo de aire, no ponga nada encima del aparato y asegúrese de que haya siempre 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato.

USO

- Inserte el enchufe de red en un enchufe con toma de tierra.
- Saque con cuidado la cubeta de la freidora de aire.
- Ponga los ingredientes en la cesta.
- Vuelva a introducir la cubeta en la freidora de aire.
- No toque la cubeta durante el uso y un tiempo después del uso, ya que se calentará mucho. Sujete la cubeta solo por el asa.
- Se incluyen 8 programas de fritura: PATATAS, POLLO, BISTEC, GAMBAS, CARNE, BIZCOCHO, PIZZA y PESCADO. Utilice la función correspondiente según el tipo de alimento que desea preparar.
- Pulse el botón táctil de encendido/apagado. Pulse el botón táctil de selección de programa; el botón comenzará a parpadear. Seleccione la función deseada girando el mando de control; la función seleccionada parpadeará. Pulse el botón táctil de encendido/apagado para poner el dispositivo en funcionamiento.
- Cuando seleccione la función, la freidora de aire iniciará el programa correspondiente. Si selecciona el programa equivocado, puede interrumpirlo pulsando el botón de función. A continuación, puede seleccionar otra función. También es posible ajustar el programa seleccionado cambiando el tiempo y la temperatura.
- También es posible encender el dispositivo sin seleccionar una función. Ajuste el tiempo y la temperatura con el mando del temporizador y de temperatura, seleccione la temperatura o el tiempo pulsando el botón y ajústelos girando el mando. Pulse el botón táctil de encendido/apagado para poner el dispositivo en funcionamiento.
- La temperatura y el tiempo se pueden ajustar seleccionándolos y pulsando el botón de inicio/parada. Gire el mando hasta la temperatura o el tiempo deseados. La temperatura puede ajustarse entre 80 y 200 grados, y el tiempo entre 1 y 30 minutos.
- Cuando saca la cubeta durante el proceso de fritura, el dispositivo se apaga automáticamente en 5 segundos. Cuando vuelve a introducir el dispositivo, el programa se reanuda.
- El exceso de aceite de los ingredientes se recoge en la parte inferior de la cubeta.
- Algunos ingredientes deben agitarse transcurrida la mitad del tiempo de preparación. Para agitar los ingredientes, saque la cubeta del aparato por el asa y agítela. Posteriormente, vuelva a introducir la cubeta en la freidora de aire.
- Una vez que ha transcurrido el tiempo de preparación ajustado, suena 3 veces el pitido del temporizador. El dispositivo se apagará tras 20 segundos. Saque la cubeta del aparato y colóquela sobre una superficie resistente al calor.
- Compruebe si los ingredientes están listos. Si los ingredientes aún no están listos, simplemente vuelva a introducir la cubeta en el aparato y ajuste el temporizador algunos minutos más.
- Vacíe la cesta sobre una fuente o un plato. Cuando un lote de ingredientes esté listo, la freidora de aire está lista al instante para preparar otro lote.

- Para apagar el dispositivo, pulse el botón táctil de encendido/apagado; el dispositivo tarda aproximadamente 20 segundos en apagarse. Consejo:

- Se recomienda agitar los ingredientes de pequeño tamaño durante el tiempo de preparación para optimizar el resultado final y evitar ingredientes fritos de forma irregular.
- Añada un poco de aceite a las patatas frescas para obtener un resultado crujiente. Fría los ingredientes en la freidora de aire unos minutos después de haber añadido el aceite.
- No prepare ingredientes extremadamente grasientos como salchichas en la freidora de aceite.
- Coloque un molde de horneado o plato para horno en la cesta si desea hornear un bizcocho o quiche o si desea freír ingredientes frágiles o rellenos.
- También puede utilizar la freidora de aire para recalentar ingredientes. Para recalentar ingredientes, ajuste la temperatura hasta 150°C durante 10 minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desconchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpie la cubeta y la rejilla desmontable con agua caliente, un poco de detergente y una esponja no abrasiva. La cubeta y la rejilla desmontable no pueden lavarse en lavavajillas.
- Si la superficie se adhiere a la rejilla desmontable o al fondo de la cubeta, llene la cubeta de agua caliente con un poco de detergente. Introduzca la rejilla desmontable en la cubeta y deje que la cubeta y la rejilla estén en remojo durante 10 minutos.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.

MEDIO AMBIENTE



- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.


Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu/

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido. No pior dos casos, a comida poderá incendiar-se. (Não utilize mais do que uma colher de chá de óleo, não cozinhe carne que liberte muita gordura nem utilize água para cozinhar alimentos.)
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deverá ser ligado a uma saída de tomada com contacto de terra (para aparelhos de classe I).
- AVISO:** Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

- As superfícies com este logótipo poderão aquecer durante a utilização.

- De modo a manter livre o fluxo de ar, não coloque objetos em cima do aparelho e certifique-se de que existe sempre 10 cm de espaço à volta do mesmo.
- Após o processo de cozedura, o aparelho tem de arrefecer, sendo este processo de arrefecimento ativado automaticamente depois de atingido o tempo do temporizador. Evite desligar a ficha do aparelho da tomada antes de ser concluído o processo de arrefecimento, uma vez que o ar quente restante pode danificar o aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Base
- Cuba
- Visor
- Botão de controlo da temperatura/tempo (start/stop)
- Botão de toque para ligar/desligar
- Botão de toque para selecionar o programa

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de embalagem.
- Retire quaisquer autocolantes ou etiquetas do aparelho.
- Limpe minuciosamente as peças com água quente, algum detergente e uma esponja não abrasiva.
- Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano húmido.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho sobre superfícies não resistentes ao calor.
- Coloque a grelha amovível corretamente na cuba. NOTA: não utilize o aparelho sem esta grelha.
- Esta é uma fritadeira sem óleo que funciona com ar quente. Não encha a cuba com óleo ou gordura.**
- De modo a manter livre o fluxo de ar, não coloque objetos em cima do aparelho e certifique-se de que existe sempre 10 cm de espaço à volta do mesmo.

UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com proteção terra.
- Retire cuidadosamente a cuba da fritadeira.
- Coloque os alimentos no cesto.
- Volte a colocar a cuba na fritadeira.
- Não toque na cuba durante e algum tempo após a utilização, pois aquece muito. Segure a cuba apenas pela pega.
- Inclui 8 programas de fritura: BATATAS FRITAS, FRANGO, BIFE, CAMARÕES, CARNE, BOLU, PIZA e PEIXE. Use a função correspondente ao tipo de alimento que pretende preparar.
- Prima o botão ligar/desligar. Prima o botão de seleção do programa, este começará a piscar. Seleccione a função desejada rodando o botão de controlo; a função selecionada está a piscar. Prima o botão ligar/desligar para começar.
- Quando selecona a função, a aero-fritadeira inicia o respetivo programa. Se tiver escolhido o programa errado, pode cancelá-lo premindo o botão de função. Poderá depois escolher uma outra função. Pode também ajustar o programa escolhido, alterando o tempo e a temperatura.
- Também pode iniciar o aparelho sem seleccionar uma função. Programe o tempo e a temperatura com o botão do temporizador e da temperatura; seleccione a temperatura ou o tempo premindo o botão, e depois ajuste-os rodando o botão. Prima o botão ligar/desligar para começar.

- A temperatura/tempo podem ser ajustados selecionando a temperatura ou tempo com o botão start/stop. Rode o botão para a temperatura ou tempo desejados. A temperatura pode ser regulada entre 80 e 200 graus, o tempo pode ser programado entre 1 e 30 minutos.
- Se retirar a cuba durante o processo de fritura, o aparelho desligar-se-á automaticamente após 5 segundos. Ao recolocar a cuba, o programa será retomado.
- O excesso de óleo dos alimentos é recolhido no fundo da cuba.
- Para alguns alimentos é necessário agitar a meio do tempo de preparação. Para agitar os alimentos, retire a cuba do aparelho segurando na pega e agite-a. De seguida, volte a colocar a cuba na fritadeira sem óleo.
- Se ouvir o temporizador apitar 3 vezes, isso significa que terminou o tempo de preparação programado. O aparelho irá desligar-se após 20 segundos. Retire a cuba do aparelho e coloque-a sobre uma superfície resistente ao calor.
- Verifique se os alimentos estão prontos. Se os alimentos ainda não estiverem prontos, basta voltar a colocar a cuba no aparelho e regular o temporizador para mais alguns minutos.
- Esvazie o cesto para uma travessa ou um prato. Assim que um lote de alimentos esteja pronto; a fritadeira está imediatamente pronta para preparar um outro lote.
- O aparelho pode ser desligado premindo o botão ligar/desligar; demora cerca de 20 segundos a desligar.

Sugestões

- Agitar alimentos de menores dimensões durante o tempo de preparação otimiza o resultado final e pode ajudar a evitar a fritura não uniforme dos alimentos.
- Adicione algum óleo a batatas cruas para obter um resultado crocante. Frite os alimentos na fritadeira sem óleo alguns minutos depois de ter adicionado o óleo.
- Não prepare alimentos extremamente gordurosos como, por exemplo, salchichas, na fritadeira sem óleo.
- Coloque uma assadeira ou um tabuleiro de forno no cesto se pretender cozinhar um bolu ou uma quiche ou se pretender fritar alimentos frágeis ou recheados.
- Pode também utilizar a fritadeira para reaquecer alimentos. Para reaquer alimentos, regule a temperatura para 150°C durante até 10 minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou nouro líquido qualquer. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Limpe a cuba e a grelha amovível com água quente, algum detergente e uma esponja não abrasiva. A cuba e a grelha amovível não podem ser lavadas na máquina de lavar louça.
- Se existir sujidade presa na grelha amovível ou no fundo da cuba, encha a cuba com água quente e algum detergente. Coloque a grelha amovível dentro da cuba e deixe a cuba e a grelha amolecer durante 10 minutos.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.

AMBIENTE



- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparatos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu/

IT Istruzioni per l'uso

SIUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti. Nel caso peggiore gli alimenti possono prendere fuoco. (Non usare una quantità di olio superiore a un cucchiaino da tè, carne che possa rilasciare troppo grasso o acqua per bollire i cibi.)
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenerne l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di rete dotata di messa a terra (per elettrodomestici di classe I).
- AVVERTENZA:** Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare possibili scosse elettriche.
- Mantenerne l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.



- Le superfici indicate da questo simbolo possono diventare molto calde durante l'uso.
- Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non collocare niente sopra l'apparecchio e verificare che vi siano sempre 10 cm di spazio libero attorno all'apparecchio.
- Dopo la cottura, l'apparecchio deve raffreddarsi; tale processo di raffreddamento si attiva automaticamente allo scadere del tempo impostato sul timer. Evitare di scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima del termine del processo di raffreddamento perché l'aria calda residua può danneggiare l'apparecchio.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Base
- Contenitore
- Display
- Manopola di regolazione della temperatura/tempo (start/stop)
- Tasto a sfioramento Accensione/spengimento
- Tasto a sfioramento di selezione programma



- EN** Instruction manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de usuario
- PT** Manual de utilizador
- IT** Manuale utente
- SV** Bruksanvisning
- PL** Instrukcja obsługi
- CS** Návod na použití
- SK** Návod na použitie
- RU** Руководство по эксплуатации



Digital Aerofryer XXL
01.182025.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TELEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТІ



[WEEE Logo]



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutto l'imballaggio.
- Rimuovere tutti gli adesivi o le etichette dall'apparecchio.
- Lavare a fondo le parti in acqua calda con sapone liquido e una spugna non abrasiva.
- Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e regolare, non collocare l'apparecchio su superfici non resistenti al calore.
- Collocare correttamente la griglia rimovibile nel contenitore. **NOTA:** non utilizzare l'apparecchio senza questa griglia.
- **Questa friggitrice ad aria funziona con aria calda. Non riempire il contenitore con olio o grasso.**
- **Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non collocare niente sopra l'apparecchio e verificare che vi siano sempre 10 cm di spazio libero attorno all'apparecchio.**

USO

- Collegare la spina a una presa a parete dotata di messa a terra.
- Estrarre con attenzione il contenitore dalla friggitrice ad aria.
- Introdurre la pietanza nel cestello.
- Reinserrire il contenitore nella friggitrice ad aria.
- Non toccare il contenitore durante e per un certo tempo dopo l'uso, dato che diventa molto caldo. Sostenere il contenitore esclusivamente per il manico.
- Sono inclusi otto (8) programmi di frittura: PATATINE, POLLO, BISTECCA, GAMBERETTI, CARNE, PIZZA e PESCE. Utilizzare il tasto della funzione corrispondente in base al tipo di alimento che si desidera preparare.
- Premere il tasto a sfioramento Accensione/spengimento. Premere il tasto a sfioramento di selezione programma, il tasto inizia a lampeggiare. Selezionare la funzione desiderata ruotando la manopola di controllo, la funzione selezionata lampeggia. Premere il tasto a sfioramento Accensione/spengimento per avviare il programma.

Dopo aver selezionato la funzione, la friggitrice ad aria calda avvia il programma corrispondente. Se il programma scelto è sbagliato, è possibile interrompere il processo premendo il pulsante di annullamento. Successivamente è possibile scegliere un altro programma. È inoltre possibile regolare il programma scelto modificando tempo e temperatura.

- L'apparecchio può essere inoltre avviato senza selezionare una funzione. Regolare il tempo e la temperatura con la manopola del tempo e della temperatura, selezionare tra temperatura e tempo premendo la manopola e regolare il valore ruotando la manopola. Premere il tasto a sfioramento Accensione/spengimento per avviare il programma.
- Temperatura/tempo possono essere regolati selezionando la temperatura o il tempo premendo il tasto start/stop. Ruotare la manopola sulla temperatura o il tempo desiderati. La temperatura può essere impostata tra 80 e 200 gradi, il tempo tra 1 e 30 minuti.
- Estraeendo il contenitore durante il processo di frittura, l'apparecchio si spegne automaticamente entro 5 secondi. Quando il contenitore viene reinserto, il programma riprende.

- Temperatura/tempo possono essere regolati selezionando la temperatura o il tempo premendo il tasto start/stop. Ruotare la manopola sulla temperatura o il tempo desiderati. La temperatura può essere impostata tra 80 e 200 gradi, il tempo tra 1 e 30 minuti.
- Estraeendo il contenitore durante il processo di frittura, l'apparecchio si spegne automaticamente entro 5 secondi. Quando il contenitore viene reinserto, il programma riprende.
- L'olio in eccesso della pietanza viene raccolto sul fondo del contenitore.

- Alcune pietanze richiedono di essere saltate a metà del tempo di preparazione. Per saltare la pietanza, estrarre il contenitore dall'apparecchio utilizzando il manico e scuoterlo. Reinserrire il contenitore nella friggitrice ad aria.
- Quando il timer emette 3 bip, il tempo di preparazione impostato è trascorso. L'apparecchio si spegne dopo 20 secondi. Estrarre il contenitore dall'apparecchio e collocarlo su una superficie resistente al calore.
- Controllare se la pietanza è pronta. In caso contrario, reinserto il contenitore nell'apparecchio e impostare il timer su alcuni minuti aggiuntivi.

- Svuotare il cestello in una ciotola o su un vassoio. Quando il primo vassoio è pronto, la friggitrice ad aria è immediatamente pronta per preparare un altro.
- Il dispositivo può essere spento premendo il tasto Accensione/spengimento, lo spengimento richiede circa 20 secondi.
- Suggestimenti
- Saltare le pietanze più piccole a metà del tempo di preparazione ottimizza il risultato finale e può aiutare a evitare una cottura non omogenea.
- Aggiungere un filo d'olio alle patate fresche per ottenere un risultato croccante. Friggere le pietanze nella friggitrice ad aria entro pochi minuti dall'aggiunta di olio.
- Non preparare pietanze estremamente grasse, come le salsicce, nella friggitrice.
- Inserire una teglia o un piatto da forno nel cestello per cuocere una torta o una quiche o per friggere ingredienti fragili o ripieni.
- E inoltre possibile usare la friggitrice ad aria per riscaldare i cibi. Per riscaldare i cibi, impostare la temperatura a 150°C per un massimo di 10 minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Lavare il contenitore e la griglia rimovibile in acqua calda, con sapone liquido e una spugna non abrasiva. Il contenitore e la griglia rimovibile non sono lavabili in lavastoviglie.
- In presenza di sporco attaccato alla griglia rimovibile o al fondo del contenitore, riempire il contenitore con acqua calda e sapone liquido. Inserire la griglia rimovibile nel contenitore e lasciare a molle entrambi per circa 10 minuti.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu/

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåt-sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytt aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.



www.princesshome.eu

© Princess 2018

- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för. I värsta fall kan livsmedlet börja brinna. (Använd inte mer än en tesked olja, bringa, inget kött som släpper ut för mycket fett eller vatten som är avsett för att koka livsmedel.)
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten ska anslutas till ett vägguttag med jordad kontakt (för Klass I-apparater).
- **WARNING: Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötår.**
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

- ⚠ Ytor som anges med denna logotyp kan bli heta under användning.

- För att förhindra störningar i luftflödet, sätt inte något ovanpå apparaten och se till att det alltid finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten.
- Efter bakningsprocessen behöver apparaten kylas ner, denna kylningsprocess aktiveras automatiskt när timern färdig. Undvik att koppla ut apparaten från nätuttaget innan kylningsprocessen är färdig, eftersom kvarvarande varmluft kan skada apparaten.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Bas
2. Panna
3. Display
4. Temperatur-/timrerreglage (start/stop)
5. Strömbrytare med touchfunktion
6. Programknapp med touchfunktion

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta bort allt paketeringsmaterial.
- Ta bort alla dekaler och etiketter från apparaten.
- Rengör delarna noggrant med varmt vatten, lite diskmedel och en icke-slipande svamp.
- Torka av apparatens insida och utsida med en fuktad trasa.
- Placera apparaten på en stabil, horisontal och jämn yta, placera inte apparaten på icke värmebeständiga ytor.
- Placera gallret i pannan. OBS: Använd inte apparaten utan detta gallre.
- **Detta är en luftfritts som fungerar med varm luft. Fyll inte pannan med olja eller frytfrött.**
- **För att förhindra störningar i luftflödet, sätt inte något ovanpå apparaten och se till att det alltid finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten.**

ANVÄNDNING

- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- Dra försiktigt ut pannan från luftfrittsen.
- Lågg ingredienserna i korgen.
- Skjut in pannan i luftfrittsen igen.
- Rör in pannan ett tag efter användning, då den blir väldigt varm. Håll endast pannan i handtaget.
- Det finns åtta olika friteringsprogram: POMMES, KYCKLING, STEK, RÅKOR, KÖTT, KAKA, PIZZA och FISK. Använd motsvarande funktion beroende på vilken typ av mat du vill tillaga.
- Tryck på strömbrytaren med touchfunktion. Tryck på programknappen med touchfunktion, knappen börjar blinka. Välj önskad funktion genom att vrida på reglaget, vald funktion blinkar. Tryck på strömbrytaren med touchfunktion för att starta.
- När du väljer funktion startar luftfrittsen motsvarande program. Om du väljer fel program kan du avbryta genom att trycka på funktionsknappen. Efter detta kan du välja en annan funktion. Det är också möjligt att anpassa programmet genom att ändra tid och temperatur.
- Det är också möjligt att starta apparaten utan att välja en funktion. Ställ in tiden och temperaturen med timer-/temperaturreglaget. Välj temperatur eller tid genom att trycka på reglaget, ändra sedan värdet genom att vrida på reglaget. Tryck på strömbrytaren med touchfunktion för att starta.

- Temperaturen/tiden kan ställas in genom att man väljer temperaturen eller tid genom att trycka på start-/stopknappen. Vrid reglaget till önskad temperatur eller tid. Temperaturen kan ställas in mellan 80 och 200 grader, tiden kan ställas in mellan 1 och 30 minuter.
- När du drar ut pannan under friteringsprocessen stängs apparaten av automatiskt inom 5 sekunder. När du sätter tillbaka enheten kommer programmet att återupptas.
- Överflödigt olja från ingredienserna samlas upp i pannans botten.
- Vissa ingredienser kräver en omskakning halvvägs genom tillagningen. För att skaka om ingredienserna, dra ut pannan från apparaten i handtagen och skaka den. Skjut sedan in pannan i luftfrittsen igen.
- När du hör att timern piper 3 gånger har den förinställda tillagningstiden passerat. Apparaten stängs av efter 20 sekunder. Dra ut pannan från apparaten och placera den på en värmebeständig yta.
- Kolla om ingredienserna är färdiga. Om ingredienserna inte är färdiga, skjuta tillbaka pannan i apparaten och ställ in timern på ett par extra minuter.

- Töm korgen i en skål eller på ett fat. När en stats med ingredienser är redo, är luftfrittsen redo att tillaga en till sats.
- Stäng av enheten genom att trycka på strömbrytaren med touchfunktion. Det tar cirka 20 sekunder innan enheten stängs av.

Tips

- Skaka mindre ingredienser halvvägs genom tillagningstiden för att optimera slutresultatet och för att förhindra att ingredienserna friteras ojämnt.
- Tillsätt lite olja till färska potatisar för krispigt resultat. Fritera din apparat i luftfrittsen inom några minuter efter att du har tillsatt oljan.
- Tillaga inte extremt fetliga ingredienser så som korvar i luftfrittsen.
- Placera en bakform eller en ugnsform i korgen om du vill baka en kaka eller en quiche eller om du vill fritera ömtåliga eller fyllda ingredienser.
- Du kan även använda luftfrittsen för att värma upp ingredienser. För att värma upp ingredienser, ställ in temperaturen till 150°C i upp till 10 minuter.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör gallret och pannan med varmt vatten, lite diskmedel och en icke-slipande svamp. Pannan och gallret är ej diskmaskinsäkra.
- Om smuts fastnar i gallret eller i botten av pannan, fyll pannan med varmvatten och lite diskmedel. Lägg gallret i pannan och låt pannan och gallret stå i blöt i 10 minuter.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.

OMGIVNING



- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu/

PL Instrukcje użytkownika

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplądania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wyziomowanej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. W najgorszym przypadku żywność może się zapalić. (Nie używaj więcej niż jednej łyżeczki oleju, mięsa, które uwalnia za dużo tłuszczu lub wody przeznaczonej do gotowania.)
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego z uziemieniem (dla urządzeń klasy I).
- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłącz urządzenie, aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyświetlaczem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

- ⚠ Powierzchnie oznaczone tym logo mogą stać się gorące podczas użytkowania.
- Aby zapobiec przerwom w przepływie powietrza, nie należy umieszczać niczego na szczycie urządzenia. Należy też upewnić się, że wokół urządzenia jest 10 centymetrów wolnej przestrzeni.

- Po zakończeniu procesu pieczenia urządzenie musi ostygnąć; ten proces chłodzenia włączy się automatycznie, kiedy minutnik skończy pracę. Unikaj odłączania urządzenia od gniazda sieciowego przed zakończeniem procesu chłodzenia, ponieważ pozostałe gorące powietrze może uszkodzić urządzenie.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.

OPIS CZĘŚCI

1. Podstawa
2. Misa
3. Wyświetlacz
4. Pokrętko regulacji temperatury/czasu (start/stop)
5. Przycisk dotykowy włączania/wyłączania
6. Przycisk dotykowy wyboru programu

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usun' wszystkie elementy opakowania.
- Usun' z urządzenia wszystkie naklejki i etykiety.
- Dokładnie wyczyść części, używając ciepłej wody, niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń oraz miękkiej gąbki.
- Wyczyść wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie urządzenia wilgotną ściereczką.
- Umieść urządzenie na stabilnej, równej i poziomej powierzchni. Urządzenie nie wolno umieszczać na powierzchniach nieodpornych na działanie wysokich temperatur.
- Umieść prawidłowo wyjomowany ruszt w urządzeniu. UWAGA: nie należy używać urządzenia bez tej kratki.
- **Niniejsza smażalnica wykorzystuje do działania strumień gorącego powietrza. Nie wolno napełniać patelni olejem lub innym tłuszczem do smażenia.**
- **Aby zapobiec przerwom w przepływie powietrza, nie należy umieszczać niczego na szczycie urządzenia. Należy też upewnić się, że wokół urządzenia jest 10 centymetrów wolnej przestrzeni.**

UŻYTKOWANIE

- Umieść wtyczkę zasilającą w uziemionym gnieździe elektrycznym.
- Ostrożnie wyciągnij patelnię ze smażalnicy.
- Umieść przygotowywaną żywność w koszu.
- Wsuń patelnię z powrotem do smażalnicy.
- Nie wolno dotykać patelni w trakcie użytkowania ani przez pewien czas po jego zakończeniu. Jest ona elementem osiagającym wysoka temperaturę. Do trzymania patelni należy zawsze używać uchwyty.
- Dostępny jest 8 programów smażenia: FRYTKI, KURCZAK, STEK, KREWETKI, MIESO, CIASTO, PIZZA I RYBY. Należy korzystać z poszczególnych funkcji odpowiednio do rodzaju przygotowywanej żywności.
- Naciśnięcie przycisk dotykowy włączania/wyłączania. Naciśnięcie przycisk dotykowy wyboru programu. Naciśnięcie przycisk zaczyna migać. Wybrać zadaną funkcję, obracając pokrętko sterujące. Wybrana funkcja będzie migać. Naciśnięcie przycisk dotykowy włączania/wyłączania, aby rozpocząć program.
- Po wybraniu funkcji urządzenie rozpoczyna przypisyany do danego przycisku program. W przypadku naciśnięcia niewłaściwego przycisku wybór można anulować, naciskając pokrętko do smażalnicy.
- Trzyrotny dźwięk dzwonka minutnika sygnalizuje upłynięcie nastawionego czasu przygotowania. Urządzenie wyłącza się po 20 sekundach. Należy wtedy wyciągnąć mięse z urządzenia i umieścić ją na powierzchni odpornej na działanie wysokich temperatur.
- Nadmiar tłuszczu z produktów żywnościowych zbiera się na dnie patelni. Niektóre artykuły spożywcze wymagają przemieszania poprzez potrząśnięcie po upływie połowy czasu przygotowania. Aby przemieszczać składniki, wyciągnij patelnię z urządzenia za uchwyt i potrząśnij nią. Następnie wsuń patelnię z powrotem do smażalnicy.
- Trzyrotny dźwięk dzwonka minutnika sygnalizuje upłynięcie nastawionego czasu przygotowania. Urządzenie wyłącza się po 20 sekundach. Należy wtedy wyciągnąć mięse z urządzenia i umieścić ją na powierzchni odpornej na działanie wysokich temperatur.
- Sprawdź, czy przygotowywana żywność jest gotową do spożycia. Jeżeli artykuły spożywcze są jeszcze surowe, wsuń patelnię z powrotem do urządzenia i włącz je na kilka minut.
- Przelóż całą zawartość kosza na miskę lub talerz. Po przygotowaniu porcji żywności urządzenie jest gotowe do przygotowania kolejnej partii. Urządzenie można wyłączyć, naciskając przycisk dotykowy włączania/wyłączania. Wyłączenie urządzenia trwa ok. 20 s.

Wskazówki

- Przemieszanie niewielkich artykułów żywnościowych po upływie połowy czasu przygotowania pozwala uzyskać optymalne rezultaty i zapobiega nierównomiernemu smażeniu żywności.
- Aby świeże ziemniaki po usmażeniu były chrupiące, dodaj niewielką ilość oleju. Jeżeli dodasz olej, poczekaj kilka minut przed rozpoczęciem smażenia żywności.
- Smażalnicę nie należy używać do przygotowywania bardzo tłustych artykułów spożywczych, takich jak kiełbaski.
- Aby upiec ciasto lub quiche bądź przygotować delikatne lub wypełnione farszem artykuły spożywcze, umieść w koszu formę do pieczenia albo naczyne żaroodporne.
- Smażalnicę można również używać do podgrzewania żywności. Aby podgrzać potrawę, ustaw temperaturę o wartości 150°C oraz czas przygotowania wynoszący maksymalnie 10 minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Dokładnie wyczyść patelnię i wyjomowany ruszt, używając ciepłej wody, niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń oraz miękkiej gąbki. Patelni i wyjomowanego ruszta nie można myć w zmywarce.
- Jeśli do wyjomowanego ruszta lub dna patelni przyleża brud, napełnij patelnię ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń. Umieść wyjomowany ruszt na patelni i pozostaw oba przedmioty do namoczenia przez około 10 min.
- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy

zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu/

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben. V nejhorším případě se jídlo může vznítit. (Nepoužívejte více než jednu čajovou lžičku oleje, žádné maso, které by uvolnilo větší množství tuku nebo vodu určenou k vaření potravin.)
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič má být připojen k zásuvce, která je uzemněná (pro spotřebiče třídy I).
- VAROVÁNÍ: Pokud je povrch poškořený, vypněte zařízení, abyste zabránili případnému elektrickému šoku!
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládn prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládním.

- ⚠ Povrchy, označené tímto logem, mohou být během používání horké.
- Abyste zabránili narušení proudění vzduchu, nepokládejte nic na spotřebič a zajistěte, aby byl kolem spotřebiče volný prostor alespoň 10 centimetrů.
- Po skončení pečení se zařízení musí ochladit. Tento proces se aktivuje automaticky, jakmile se vypne časovač. Nevytahujte zástrčku zařízení se síťové zásuvky, dokud nebude dokončen proces chlazení, protože by se zařízení mohlo zbytkem horkého vzduchu poškodit.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňský personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - v penzionech.
 - Na státcích a farmách.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Základna
2. Pánev
3. Displej
4. Regulařor teploty/Času (spuštění/zastavení)
5. Tlačítko vypínače
6. Tlačítko výběru programu

PRÉD PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Ze spotřebiče odstraňte veškeré napaňky nebo cedulky.
- Důkladně vyčistěte díly teploty vodou, určitým množstvím saponátu a neodtrájecí houbov.
- Vnitřní i vnější stranu spotřebiče oteřte vlněným hadříkem.
- Spotřebič umístěte na stabilní, vodorovný a rovný povrch, neumísťte spotřebič na povrchy, které nejsou tepelně odolné.
- Umísťte odtímatelnou mřížku správně do pány. UPOZORNĚNÍ: bez této mřížky zařízení nepoužívejte.
- Toto je fritéza spotřebič, která pracuje na horký vzduch. Do pány nelijte olej ani nedávajte tuk na smažení.
- Abyste zabránili narušení proudění vzduchu, nepokládejte nic na spotřebič a zajistěte, aby byl kolem spotřebiče volný prostor alespoň 10 centimetrů.

POUŽÍTÍ

- Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky.

- Опатнэ вытáhnэте пáнев з фритэзы спотребíче.
- До кошику вложите ингредиенты.
- Засушите пáнев zpёт до фритэзы спотребíче.
- Недотыкáйте се пáнев бэ́льше часу до нéякоју добу по поу́жити, протóже буде вели́и горáк. Држéте пáнев поу́зе за дрзáдо.
- V набíде је 8 програмóв смаже́ни: HRANOLKY, KUŘE, STEAK, KREVETY, MASO, KOLÁČ, PIZZA а RYBA. Поужíте прíслúшну фuнкци в зáвислостí на тыпу потрaвин, ктeрé хочете прipрaвить.
- Стíскнэте тiачlику выпíначе. Стíскнэте тiачlику выбёру програму; тiачlику зaчнe бlкaт. Výtэbe позaдoвaну фuнкци oтoчeнím регулáтору; выбrанá фuнкcie будe бlкaт. Стíскнэте тiачlику выпíначе про спúштéни.
- Якмиe выберeте фuнкци, взудохóвá фритéзa спустí прíслúшный програм. Pокóд жстe зволи́л чyбны програм, мóжете же зрусít стíскнuтím тiачlика фuнкcie. Poté мóжете зволи́т jиноју фuнкци. Выбрáны програм íзе ровнéž упрáвить, а то змeнóу чaсу á тeплотy.
- Спотребíче íзе ровнéž, зaпнóт без выбёру фuнкcie. Помoци регулáтору чaсу á тeплотy настáвте чaс а тeплоту; стíскнuтím регулáтору выбeрте тeплоту nebo чaс а потoм упрáвите нaстaвeнi поdле пoтpeбы. Стíскнэте тiачlику выпíначе про спúштéни.
- Тeплоту/чaс мóжете нaстaвить выбéром тeплотy nebo чaсу помoци тiачlика спúштéни/zастaвeнi. Oтoчeте регулáтор нa позaдoвaну тeплоту nebo чaс. Тeплоту íзе нaстáвít в рoзмeрi 80 а зóд стúпнá а чaс íзе нaстaвít в рoзмeрi 1 аž 30 мíнут.
- Рокóд пáнев бéзум процесу смаже́ни вытáhnэте, спотребíче се аутоматícky выпне по 5 секундáх. Kóды пáнев зноу зaсунeтe, програм будe покрáчoвaт.
- Преbyточнý олеј з ингредиенты се шрoмáждује нa днé пáнев.
- Нéктeрé ингредиенты вyзaдужí в половíнé добу прipрaвы протeпáт. Хочeтe-и ингредиенты протeпáт, вyтáhnэте пáнев зa рукојет зe спотребíче а протeпeйтe. Potom зaсушите пáнев zpёт до фритэзы аírryfer.
- Рокóд услышíте чaсовáч зkrát пíпnот, upлнул нaстaвeны чaс прipрaвы. Спотребíче се выпнe по 20 секундáх. Вытáhnэте пáнев зe спотребíче а положíte jи нa жáрувzдоpнý поврх.
- Зкoнтрoлујтe, здá jsou ингредиенты прipрaвeны. Pокóд ингредиенты ещé не jsou хоtоvé, зaсушите пáнев zpёт до спотребíче а нaстaвe чaсовáч нa нéкоlk мíнут нaвíc.
- Кошíк вyпráзднэте до мýсы nebo нa тaлíf. Po прipрáвe дáвки ингредиeнци је фритéзa спотребíче oкaмзíté прipрaвeнa про прipрaву дaлší дáвки.
- Зaрíжeнi вyпнeтe стíскнuтím тiачlика выпíначе. Vпнuтí зaрíжeнi трvа ссá 20 секунд.

- Тipы
 - Протeпáни мeншích ингредиeнци в половíнé добу прipрaвы оптимaлизuje коначнý вýсeдeк а мóже помoци зaбрáнít нерoвнoмéрнóму смáже́нi ингредиентов.
 - Do чeрствých бrаmбoр прíдeјтe трoчу олејe про кúпрaвы вýсeдeк. Po прíдáнi олејe смáже ингредиенты вe фритéзe ещé нéкоlk мíнут.
 - Ve фритéзe спотребíче нeпрipрaвujтe ингредиенты с вeлúм обсаhem тyку, jако napú, jако klobáсы.
 - Хочeтe-и upéчít дoт nebo quiche nebo фritовat крeхкé nebo плéнé ингредиенты, умíстéте до кошику пeчící формe nebo пeчící мíску.
 - Фритéзу аírryfer мóжете кáчúтэ покóзúт про oтráтí ингредиенты. К oтрíváнi ингредиентов нaстaвe тeплоту нa 150°С аž до 10 мíнут.

ЧÍСТEНÍ А ÚДRЗBA

- Пре́д чíстeнiем спотребíчú выпнэте з а́сyвки а по́чкaйтe, аž вuчлaднe.
- Спотребíчú нíкды нeponoжáйтe до вoды ани jинé кaпaлuны. Зaрíжeнi нeнi вoднé про мýтí в мýцe.
- Дúклáднé вuчíстéтe oдjимaтeлноу мрíжку тeплóу вoдóу, urчítým мнoжствím сaпonáty а нeодríváјící хоубóу. Oдjимaтeлноу мрíжку нeлзе мýтí в мýцe нáдoбí.
- Pокóд је нечíстoтa прíпeпeнá к oдjимaтeлнé мрíжцe nebo нa днé пáнев, нaпíштe пáнев хоtо́у вoдóу с трoчoту тeкyтéго сaпoнátу. Вложите oдjимaтeлноу мрíжку до пáнев а нечтe jи 10 мíнут oтmочít.
- Спотребíчú вuчíстéтe влúкмý нaдfикem. Нíкды нeпoужíвaйтe силнé ани аbráзuвní чíстíчи прoстredкy, шkráкy ани дрátенкy, ктeрé поskожyјú спотребíчú.

ПРОСТРÉДÍ



- Тeнтó спотребíчú бý нeмéђ бýт до укoнчeнi жíвотнoстí вyхaзoвáн до домoвнoгo oтпáду, алe мусí бýт дoвeзeн нa цeнтрáлní сбérнe мíсто к рецýклaци eлeктронíкы а домáчích eлeктрíкých спотребíчú. Сýмбoл нa спотребíчe нáвoд к oбслuзe а oбal вáс нa тeнтó дúлéзítý прoблém upоzоpужíтe. Мaтeрíáлы поужíté в тoмтó спотребíчú jsou рецýклoвaтeлнé. Рецýклaци поужítých домáчích спотребíчú вyзнaмнé прíспéвáтe к oчрáнé жíвотнóгo прoстredíа. На informaцe зaтvужáјúтe сe к сбérнeму мíстy се зeптeјтe нa мíстнím oбeцнím уфáдe.

Podpora

Vсeчны дoстýпнé informaце а нáhrádní díly нaлeзнeтe нa aдрeсe www.princesshome.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí. V najhoršom prípade sa potraviny môžu vznietiť. (Nepoužívajte viac ako jednu čajovú lyžičku oleja, žiadne mäso, ktoré uvoľní príliš veľa mastnoty alebo vodu určenú na varenie potravín.)
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčka ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič musí byť zapojený do uzemnenej elektrickej zásuvky (pre spotrebiče triedy I).
- VAROVANIE:** V prípade, že je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom!
- Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.



- ⚠** Povrchy označené týmto logom môžu byť pri používaní horúce.
- Na zabránenie porúch prúdenia vzduchu nedávajte nič navrch spotrebiča a okolo spotrebiča zabezpečte vždy 10 centimetrov voľného miesta.
- Po procese pečenia musí spotrebič vychladnúť. Proces chladenia sa aktivuje automaticky po skončení časovača. Spotrebič neodpájajte z elektrickej siete skôr, ako sa skončí proces chladenia, pretože zostávajúci horúci vzduch spôsobíť poškodenie prístroja.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kancelarách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovaci charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.

POPIС КОМПОНЕТОV

- Podstavec
- Panvica
- Displej
- Gombík pre ovládanie teploty/času (start/stop)
- Dotykové tlačidlo zap/vyp
- Dotyková tlačidlo pre výber programu

PREД PRVÝM ПОUŽÍТÍM

- Odsráňte všetok baliaci materiál.
- Odsráňte zo spotrebiča všetky nálepky alebo štítky.
- Dôkladne umyte diely teplou vodou, čistiacim prostriedkom a neabrazívnou hubkou.
- Ultrite vnútro a vonkajšok spotrebiča vlhkou utierkou.
- Umiestnite spotrebič na stabilný horizontálny a rovny povrch, spotrebič neumiestňujte na povrch, ktorý nie je odolný teplu.
- Správne umiestnite ovládateľnú mriežku do panvice. **POZNÁMKA:** nepoužívajte spotrebič bez tejto mriežky.
- Táto teplotvzdušná fritéza používá horúci vzduch. Nenalevajte do panvice fritovaci olej alebo masť.**
- Na zabránenie porúch prúdenia vzduchu nedávajte nič navrch spotrebiča a okolo spotrebiča zabezpečte vždy 10 centimetrov voľného miesta.**

POUŽÍVANIE

- Zasuňte zástrčku sieťovej šnúry do uzemnenej zásuvky.
- Оpatrne vyberte z teplotvzdušnej fritézy panvicu.
- Dajte do koša jedlo.
- Zasuňte panvicu späť do teplotvzdušnej fritézy.
- Počas používania a nejaký čas po použití sa panvice nedotýkajte, pretože je veľmi horúca. Panvicu chyťajte len za rúčku.
- V ponuke je 8 programov smaženia: HRANOLKY, KURA, STEJK, KREVETY, MÁSO, KOLÁČ а RYBA. Použite príslušnú funkciu v závislosti na type potravín, ktoré chcete pripraviť.
- Stlačte dotykové tlačidlo zap/vyp. Stlačte dotykové tlačidlo pre výber programu. Toto tlačidlo začne blikat. Otočením ovládacieho gombíka zvolte požadovanú funkciu. Zvolená funkcia bliká. Pre spustenie stlačte tlačidlo zap/vyp.
- Keď zvolíte funkciu, vzduchová fritéza spustí príslušný program. Pokiaľ ste zvolili nesprávny program, môžete ho zrušiť stlačením tlačidla funkcie. Potom môžete vybrať iný program. Rovnako môžete upraviť vybraný program zmenou času а teploty.
- Spotrebič sa dá rovnako zapnúť bez výberu funkcie. Pomocou gombíka pre časovač а teplotu nastavíte čas а teplotu, stlačením gombíka zvolíte hodnotu teploty а času, potom ju dolaďte otáčaním gombíka. Pre spustenie stlačte tlačidlo zap/vyp.
- Teplotu/čas je možné nastaviť zvolením teploty alebo času tak, že stlačíte tlačidlo start/stop. Gombík otočte на požadovanú hodnotu teploty alebo času. Teplotu je možné nastaviť od 80 до 200 stupňov, čas je možné nastaviť od 1 do 30 minút.
- Pokiaľ vyfiahnete panvicu v priebehu procesu smaženia, spotrebič sa automaticky vypne за 5 sekúnd. Pokiaľ panvicu znovu vložíte, program bude pokračovať.
- Преbyточнý олеј з jedla са zhromažduје в spодnej časti panvice.
- Niektoré potraviny si vyžadujú počas prípravy pretrasenie. Na pretrasenie potravín vyfiahnite panvicu zo spotrebiča за rúčku а zatraste ju. Potom panvicu zasunite späť do teplotvzdušnej fritézy.
- Po uplynutí nastaveného času prípravy sa ozve 3 pípnutí časovača. Spotrebič sa zastaví po 20 sekundách. Vytiahnite panvicu zo spotrebiča а položte ju на povrch odolný voči teplu.
- Skontrolujte, či je jedlo pripravené. Ak jedlo ešte nie je pripravené, jednoducho zasunite panvicu späť do spotrebiča а nastavte časovač ešte на zopár minút.
- Vysypeť kôš до мýсы alebo на tanier. Keď je dávka potravín hotová, teplotvzdušná fritéza je okamžite pripravená на prípravu ďalšej dávky.
- Zariadenie je možné vypnúť stlačením dotykového tlačidla zap/vyp. Vypínanie zariadenia trvá približne 20 sekúnd.
- Tipy
 - Прeтrасeниe мeншích potravín поčas прipрaвы оптимaлизuje коначнý вýсeдeк а мóже помoчúт предíст нерoвнoмéрнóму прeпeчeнiю.
 - Na dosiahnutie chrumkavosti pridajte k surovým zemiakom malé množstvo oleja. Pečte prísady v teplotvzdušnej fritéze do niekoľkých minút po tom, ako ste pridali olej.
 - V teplotvzdušnej fritéze nepripravujte veľmi mastné jedlá ako klobásy.
 - Аk хочeтe upieчt kоláč alebo kоláč quiche alebo аk хочeтe pieчt kрeхкé potraviny alebo плéнé jedlá, до kоšá vložitе piech alebo zapekací мýsu.
 - Тeplotvздуšnú fritéзу мóжете поужít тактiеž нa прíпrиáтe jedlá. На прíпrиáтe jedlá nastavte teplotu 150°С а čas до 10 мíнут.

ЧÍСТEНÍ А ÚДRЗBA

- Пре́д чíстeнiем oдпoјтe спотребíчú oд eлeктрíчeј сíетe а по́чкaйтe, кým вuчлaднэ.
- Спотребíчú нíкды нeponárajтe до вoды ани до жíадnej ínej текyтuны. Зaрíадeниe нe íе вoднé до умывáкy рíяду.
- Umýte panvicu а oдnímáтeлнý мрíеžку тeплóу вoдóу, чíстíаcím прoстredkom а neаbrázuvnú hubkou. Pаnvícа а oдnímáтeлнá мрíеžкa нe sú vоdнé до умывáкy рíяду.
- Pokiaľ је spíна zаsчнuтá нa oдnímáтeлнé мрíežкe alebo нa дne пáнев, нaпíштe panvicu хоrúчoу вoдóу с трoškóу тeкyтéго чíстíачeho прoстredku. Vлоžitе oдnímáтeлнý мрíežкy до panvice а neчáйтe ích 10 мíнут oтmочít.
- Zaрíадeнiе oчíстíтe vlúkou нaдríчkóу. Нíкды нeпoужíвaйтe oстré а дрéné чíстíаcе прoстredкy, шpоngiu ани дрátенкy, прeтoже бý мoгло дóјт к поskоdeнu спотребíчá.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



- Тeнтó спотребíчú нeсмeј бýť нa кoнci жíвотнoстí лíквídováны spolu с kоmunálným oтпádom, алe мусí са злúкvídováť в рецýклaчнóм стredíкy urчeнóм пре eлeктрíчé а eлeктронíчé спотребíчe. Тeнтó сýмбoл нa спотребíчú, в нáвoдe нa oбслuзу а нa oбalе upоzоpужíтe нá túto дúлéзítú сkúчoчnóст. Мaтeрíáлы поужíté в тoмтó спотребíчú íе мožнé ресýклoвaтe. Рецýклaциоу поужítých домáчích спотребíчú výзнaчoу мíeтóу прíспéвaтe к oчрáне жíвотнóгo прoстredíа. Informácie о зbернých мíeстaч vám poskynú miestne úrady.

Podpora

Vсeкý дoстýпнé informácie а нáhrádné díely нáјдeтe нa www.princesshome.eu!

RU

MEPЫ ПPEДOCTOPOЖHOCTИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению. В худшем случае, еда может загореться. (Не добавляйте более одной чайной ложки масла, мяса, из которого выделяется слишком много жира, или воду для варки продуктов.)
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Это устройство предназначено для подключения к сетевой розетке, оснащенной заземленным контактом (для устройств класса I).
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если на поверхности появились трещины, отключите устройство во избежание поражения электрическим током.
- Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.
- Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.



- ⚠**Поверхности, отмеченные этим логотипом, могут сильно нагреваться во время работы.

- Во избежание нарушения вентиляции, ничего не кладите на фритюрницу и удостоверьтесь, что свободное пространство вокруг устройства составляет не менее 10 см.
- После завершения процесса выпечки устройству необходимо дать остыться. Процесс охлаждения включится автоматически после срабатывания таймера. Не вынимайте вилку из сетевой розетки до завершения процесса охлаждения, поскольку при перегреве устройства может выйти из строя.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
 - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
 - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
 - Условия типа B&B.
 - Фермерские дома.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

- Основание
- Противень
- Дисплей
- Переключатель температуры/времени или кнопка запуска/остановки
- Сенсорная кнопка включения/выключения
- Сенсорная кнопка выбора программы

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Снимите всю упаковку.
- Снимите с устройства все наклейки и этикетки.
- Тщательно вымойте компоненты горячей водой с моющим средством и неабразивной губкой.
- Протрите внутреннюю и внешнюю поверхность устройства влажной тканью.
- Установите устройство на устойчивую, горизонтальную и ровную поверхность, не устанавливайте его на нежаростойкие поверхности.
- Должным образом установите решетку в противень. **ПРИМЕЧАНИЕ:** запрещается использовать устройство без решетки.
- Жарка в аэрофритюрнице происходит за счет горячего воздуха. Не наливайте в противень масло или жир для жарки.**
- Во избежание нарушения вентиляции, ничего не кладите на фритюрницу и удостоверьтесь, что свободное пространство вокруг устройства составляет не менее 10 см.**

ПРИМЕНЕНИЕ

- Подключите кабель питания к заземленной розетке.
- Осторожно вытяните противень из аэрофритюрницы.
- Поместите ингредиенты в корзину.
- Задвиньте противень обратно в аэрофритюрницу.
- Не прикасайтесь к противню еще какое-то время после использования, так как он очень сильно нагревается. Держите противень только за ручку.
- В устройстве заложено 8 программ жарки: ЧИПСЫ, ЦЫПЛЕНОК, СТЕИК, КРЕВЕТКИ, МЯСО, ПИРОГ, ПИЦЦА и РЫБА. Используйте соответствующую функцию для приготовления необходимого блюда.
- Нажмите сенсорную кнопку включения/выключения. Нажмите сенсорную кнопку выбора программы. Кнопка начнет мигать. Выберите нужную функцию, поворачивая регулятор. Индикатор выбранной функции начнет мигать. Чтобы включить программу, нажмите сенсорную кнопку включения/выключения.
- Когда функция выбрана, аэрофритюрница начинает выполнять соответствующую программу. Если была выбрана неверная программа, то изменить ее можно нажатием кнопки выбора функции. После этого можно будет выбрать другую функцию. В выбранной программе также можно изменить параметры времени и температуры.
- Устройство также можно запустить и без выбора функции. Задайте время и температуру. Для этого нажмите и поверните переключатель. Когда вы все настроите, нажмите сенсорную кнопку включения/выключения.
- Чтобы настроить температуру и время, выберите нужный параметр, нажимая кнопку включения/выключения. Поверните переключатель для выбора необходимой температуры. Температуру можно задать в диапазоне от 80 до 200 градусов, время — от 1 до 30 минут.
- Если начать вытгивать противень во время жарки, то устройство автоматически выключится через 5 секунд. Установите противень на место, и программа будет возобновлена.
- Лишнее масло из ингредиентов скапливается в нижней части противня.
- В процессе жарки может потребоваться перемешивание некоторых ингредиентов. Для перемешивания ингредиентов вытяните противень из аэрофритюрницы за ручку и встряхните его. После этого поместите корзину обратно в аэрофритюрницу.
- Три сигнала таймера означают, что истекло заданное время жарки. Устройство выключится через 20 секунд. Вытяните противень из аэрофритюрницы и поставьте его на жаростойкую поверхность.
- Проверьте готовность ингредиентов. Если ингредиенты еще не готовы, то просто задвиньте противень обратно в устройство и установите таймер на несколько дополнительных минут.
- Выложите содержимое корзины в емкость или на тарелку. После приготовления одной партии ингредиентов аэрофритюрница сразу же будет готова к жарке следующей партии.
- Устройство можно выключить с помощью кнопки включения/выключения. На выключение уходит около 20 секунд.

Советы

- Встряхивание небольших ингредиентов в процессе жарки позволяет получить лучший результат и предотвратить неравномерное прожаривание.
- Для получения хрустящего картофеля добавьте в свежий картофель немного масла. После добавления масла выполните жарку ингредиентов в аэрофритюрнице в течение нескольких минут.
- Не готовьте в аэрофритюрнице слишком жирные продукты (сосиски).
- Для приготовления пирога, запеканки, мягих ингредиентов или ингредиентов с начинкой вставьте в корзину форму или посуду для духовки.
- You can also use the air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for up to 10 minutes.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду или любую другую жидкость. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

- Вымойте противень и съемную решетку горячей водой с моющим средством и неабразивной губкой. Противень и съемную решетку нельзя мыть в посудомоечной машине.

- Если съемная решетка или дно противня сильно загрязнены, наполните противень горячей водой, добавьте туда моющего средства. Поместите съемную решетку в противень, дав им отмокнуть в течение 10 минут.

- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способства вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.princesshome.eu!